1484

Uztailaren 2ko 208/1985 DEKRETOA, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeenak diren emakumearen babesaren alorreko zerbitzuak Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeari eskuratuz.

Abenduaren 18ko 3/1979 Oinarrizko Legez onartutako Euskal Herriarentzako Autonomia-Estatutoak, bere 10. ataleko 12 eta 39 puntuetan, Euskal Herriko Autonomia-Elkarteari berari bakarrik aitortzen dio gizarte-sorozpidetza, elkarte-hazkuntza eta emakumearen alorretako agintepidea.

Bestalde, «Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundeen arteko harremanak» aipatuari buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7 c) 1 eta 2 atalean, azken erakunde horiei aitortzen die Elkarte Osorako Erakundeek gizarte-sorozpidetza, elkarte-hazkuntza eta emakumearen alorretan dituzten legeak bere lurralde-barruan betearazteko agintepidea, azken hauek artez ihardun ahal dezatenaren kaltetan gabe.

Horregatik, 27/1983 Lege horretako Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoan aipatzen den Bitariko Batzordeak, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen artean zerbitzuak aldatzeko arauak onartzen dituen 196/1984 Dekretoan agintzen denaren arauera, aipaturiko agintepideei atxikitzen zaizkien zerbitzuak, lanarizko baliapideak, ogasunak, eskubideak eta betebeharrak zehaztea erabaki du, 1985.eko Ekainaren 20an egindako Osoko Bilkuran onartu zen erabakia betez.

Hori dela eta, aipaturiko 27/1983 Legeko Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoak dioenarekin bat etorriz, Ekonomia-Arazoetarako Lehendakariordeak eta Lan, Osasunketa eta Gizarteseguranza-Sailburuak batean egindako saloz eta Jaurlaritza-Batzordeak 1985.eko Uztailaren 2an egindako bilkuran onartu ondoren, zera

ERABAKITZEN DUT:

Lehenengo Atala.– Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen agintepideei egokitu eta emakumearen babesaren alorrekoak diren zerbitzuak, lanarizko baliapideak eta betebeharrak zehaztuz Aginte-Eskuraketetarako «Eusko Jaurlaritza - Gipuzkoako Foru-Diputazioa» Bitariko Batzordeak 1985.eko Ekainaren 20an egindako Osoko Bilkuran hartutako Erabakia onartzen da, eta Eraskin gisa argitaratzen da hori Dekreto honetan.

Bigarren Atala.– Horren ondorioz, erabaki horretan aipatzen diren zerbitzuak, bertan adierazten deneantxe eta baldintzekin, eta erabakiaren idazkeran eta horrekin bateango zerrendetan ohartemandako lanarizko baliapideak, ogasunak, eskubideak eta betebeharrak Gipuzkoako Kondaira-Larraldeari eskuratuta gelditzen dira.

Hirugarren Atala.– Bitariko Batzordearen erabakian jarritako egunetik hasita izango du eskuraketa honek eragite-indarra.

Laugarren Atala.– Dekreto hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da, aldi berean Gipuz-

1484

DECRETO 208/1985, de 2 de Julio, de traspaso de servicios de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma al Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de protección de la mujer.

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, en su art. 10, números 12 y 39, establece la competencia exclusiva de la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de asistencia social, desarrollo comunitario y condición femenina.

Por otra parte, la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos», atribuye a estos últimos, en su artículo 7 c) 1 y 2, la ejecución dentro de su territorio de la legislación de las Instituciones Comunes en las materias de asistencia social, desarrollo comunitario y condición femenina, sin perjuicio de la acción directa de éstas.

Por ello, la Comisión Mixta establecida en la Disposición Transitoria Primera de la mencionada Ley 27/1983, ha procedido según lo dispuesto en el Decreto 196/1984, de 19 de junio, por el que se aprueban las normas de traspaso de servicios entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y el Territorio Histórico de Guipúzcoa, a concretar los servicios, medios personales, bienes, derechos y obligaciones adscritos a las competencias referidas, adoptando al respecto el oportuno acuerdo en su sesión de Pleno celebrado el 20 de Junio de 1985.

En su virtud, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Transitoria Primera de la mencionada Ley 27/1983, a propuesta conjunta del Vicepresidente para Asuntos Económicos y del Consejero de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, y previo acuerdo del Consejo de Gobierno en su reunión de 2 de Julio de 1985

DISPONGO:

Artículo Primero.– Se aprueba el acuerdo de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Diputación Foral de Guipúzcoa, por el que se determinan los servicios, medios personales y obligaciones correspondientes a las competencias del Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de protección de la mujer, adoptado por el Pleno de dicha Comisión en su reunión de 20 de Junio de 1985, y que se transcribe como Anexo del presente Decreto.

Artículo Segundo.– En su consecuencia, quedan traspasados al Territorio Histórico de Guipúzcoa los servicios que se relacionan en dicho acuerdo, en los términos y condiciones resultantes del mismo, y los medios personales, bienes, derechos y obligaciones señalados en el texto del acuerdo y relaciones anexas.

Artículo Tercero.– El presente traspaso surtirá efecto a partir de la fecha establecida en el acuerdo de la Comisión Mixta.

Artículo Cuarto.– Este Decreto será publicado en el Boletín Oficial del País Vasco, insertándose a su vez el

koako Aldizkari Ofizialean dagokion Foru-Dekretoa sartuz, eta aipaturiko Aldizkarietan argitara dadineko egunean bertan jarriko da indarrean.

Gasteiz, 1985.eko Uztailak 2.

Lehendakaria,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO

Ekonomia-Gaietarako Lehendakariordea,
XABIER GARCIA EGOTXEAGA

Lan, Osasunketa eta
Gizartesegurantza-Sailburua,
JON IMANOL AZUA MENDIA

ERASKINA

Aginte-Eskuraketetarako «Eusko Jaurlaritza - Gipuzkoako Foru-Diputazioa» Bitariko Batzordeko Idazkari den CARMELO ARCELUS MUXIKA JAUNAK, honako hau.

EGIAZTATZEN DU:

Autonomia Elkarte Osorako Erakundeenak diren emakumearen babesaren alorreko zerbitzuak Bizkaiko Kondaira-Lurraldeari eskuratzea erabaki zela Batzordearen 1985.eko Ekainaren 20ko Osoko Bilkuran, ondoren aipatzen den modu eta neurritan:

A) Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen Emakumearen babesaren alorreango agintepidea:

Abenduaren 18ko 3/1979 Oinarrizko Legez onartutako Euskal Herriarentzako Autonomia-Estatutoak, bere 10. ataleko 12 eta 39 puntuetan, Euskal Herriko Autonomia-Elkarteari berari bakarrik aitortzen dio laguntza soziala, komunitatearen aurrerabidea eta emakume kondizioaren arazoaren alorretako agintepidea.

Bestalde, «Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundeen arteko harremanak» aipatuari buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7 c) 1 eta 2 atalean, azken erakunde horiei aitortzen die Elkarte Osorako Erakundeek gizarte-sorozpidetza, elkarte-hazkuntza eta emakumearen alorretan dituzten legeak bere lurralde-barruan betearazteko agintepidea, azken hauek artez ihardun ahal dezatenaren kaltetan gabe.

B) Eskuratzen diren Zerbitzuak eta Erakundeak:

Gipuzkoako Kondaira-Lurraldean dagoen Emakumearen Babeserako Zaingo-Batzordearen lansaila arteztea eta eraentzea, horrenak diren egitekoekin batera.

C) Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako ogasun, eskubide eta betebeharrak.

Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako ogasun, eskubide eta betebeharrak, zenbakiz 1a duen zerrendan agertzen dira.

D) Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako lanariak.

Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako lanariak, zenbakiz 2a duen zerrendan agertzen dira.

E) Eskuraketa indarrean jartzea.

oportuno Decreto Foral en el Boletín Oficial de Guipúzcoa, entrando en vigor el mismo día de su publicación en dichos Boletines.

Vitoria-Gasteiz, 2 de Julio de 1985.

El Presidente,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO

El Vicepresidente para Asuntos Económicos,
JAVIER GARCIA EGOTXEAGA

El Consejero de Trabajo, Sanidad
y Seguridad Social,
JON IMANOL AZUA MENDIA

ANEXO

D. CARMELO ARCELUS MUGICA, Secretario de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Diputación Foral de Guipúzcoa,

CERTIFICA:

Que en el Pleno de la Comisión celebrado el 20 de Junio de 1985 se acordó el traspaso al Territorio Histórico de Guipúzcoa de los servicios de protección de la mujer de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma en los términos siguientes:

A) Competencia del Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de protección de la mujer:

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, en su art. 10, números 12 y 39, establece la competencia exclusiva de la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de asistencia social, desarrollo comunitario y condición femenina.

Por otra parte, la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos», atribuye a estos últimos, en su artículo 7 c) 1 y 2, la ejecución dentro de su territorio de la legislación de las Instituciones Comunes en las materias de asistencia social, desarrollo comunitario y condición femenina, sin perjuicio de la acción directa de éstas.

B) Servicios e Instituciones que se traspasan:

Dirección y gestión de la dependencia Patronato de Protección de la Mujer, establecida en el Territorio Histórico de Guipúzcoa, junto con las funciones a ella encomendadas.

C) Bienes, derechos y obligaciones adscritos a los servicios que se traspasan.

Los bienes, derechos y obligaciones adscritos a los servicios que se traspasan se recogen en la relación número 1.

D) Personal adscrito a los servicios que se traspasan.

El Personal adscrito a los servicios que se traspasan se recoge en la relación número 2.

E) Efectividad de la transferencia.

Euskaratutako zerbitzuen lanarizko eta gauzazko baliapideen eskuraketa, 1985.eko Apirilaren lean jarriko da indarrean.

Erasota gelditu dadin egiten dut egiaztagiri hau Gasteizen 1985.eko Ekainaren 20an.

Lehendakariak,
XABIER GARCIA EGOTXEAGA.
IMANOL MURUA ARREGI.

Idazkaria,
CARMELO ARCELUS MUXIKA.

La efectividad de la transferencia de los medios personales y materiales de los servicios traspasados tendrá lugar el 1 de Abril de 1985.

Y para que conste, expido la presente certificación en Vitoria-Gasteiz, el 20 de Junio de 1985.

Los Presidentes,
JAVIER GARCIA EGOTXEAGA.
IMANOL MURUA ARREGUI.

El Secretario,
CARMELO ARCELUS MUGICA.

1) Herrilanarien Izen-Zerrenda
Relación Nominal de Personal Funcionario

Emakumearen Babeserako Zaingo-Batzordea
Patronato de Protección de la Mujer

Izen-abizenak *Apellidos y nombre*	Lansalia edo lanmaila *Cuerpo o escala*	Lantokia *Puesto de trabajo*	Arduralaritza-egoera *Situación admtva.*	Irabaziak *Retribuciones*		
				Oinarrizkoak *Básicas*	Osagarrizkoak *Complementarias*	Urteko guztizkoa *Total anual*
		Secretario (1)			176.990	176.990
Portas Aristeguieta, Mª del Pilar	Escala Auxiliar de OO.AA.	Aux. Administrativo	Activo	738.220	258.684	996.904
Astiazaran Aristizabal, Mª del Pilar	Asistentes Sociales de OO.AA.	Asistente Social	Activo	685.538	294.792	980.330

(1) Personal eventual de libre designación.

1485

Uztailaren 2ko 209/1985 DEKRETOA, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeenak diren gara-adinera gabekoen babes, kuradoretza eta birgizartezatze-alorreko zerbitzuak Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeari eskuratuz.

Abenduaren 18ko 3/1979 Oinarrizko Legez onartutako Euskal Herriarentzako Autonomia-Estatutoak, bere 10. ataleko 12, 14 eta 39. idazatietan Euskal Herriko Autonomia-Elkarteari berari bakarrik aitortzen dio gizarte-sorozpidetza, gara-adinera gabekoen babes eta kuradoretza, birgizarteratze eta haur eta gazteentzako politika-alorretako agintepidea.

Jaurlaritzak, bere aldetik, Maiatzaren 14ko 100/1982 Dekretoa dela bide, gara-adinera gabekoen babes eta kuradoretza eta birgizarteratze-agintepidea egiteratzeko ahalmena aitortzen dio Osaunketa eta Gizartesegurantza-Sailari, halako agintepidea gizarte-zebitzuen eremuari egokitzen zaiola ulertzen delako. Halaber, «Gizarte-Zerbitzuak» aipatuari buruzko Maiatzaren 20ko 6/1982 Legeak, bere 3. altalean, ekintza-eremu nagusien artetik honako hau aipatzen du: «Haurren eta gazteen ongundearen suztapena, gizarteari erabat egokitu dakizkion, familia-giro egoki bat gabekoak badira bereziki».

Bestalde, «Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundeen arteko harremanak» aipatuari buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7 c) 1 eta 2 atalean, azken erakunde horiei aitortzen die Elkarte Osorako Erakundeek gizarte-sorozpidetza eta haur eta gazteentzako politika-alorretan dituzten legeak bere lurralde-barruan betearazteko agintepidea, azken hauek artez ihardun ahal izango dutenaren kaltetan gabe.

1485

DECRETO 209/1985, de 2 de Julio, de traspaso de servicios de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma al Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de protección, tutela y reinserción social de menores.

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, en su art. 10, apartados 12, 14 y 39, atribuye a la Comunidad Autónoma competencia exclusiva en materia de asistencia social, protección y tutela de menores, reinserción social y política infantil y juvenil.

Por su parte, el Gobierno, mediante Decreto 100/1982, de 14 de mayo, asigna el ejercicio de la competencia de protección y tutela de menores y de reinserción social al Departamento de Sanidad y Seguridad Social, por entender que tal competencia pertenece al área de los servicios sociales. Igualmente, la Ley 6/1982, de 20 de mayo, sobre «Servicios Sociales», en su artículo 3, ennumera entre las áreas preferentes de actuación «la promoción del bienestar de la infancia y juventud, especialmente si carecen de ambiente familiar adecuado, con vistas a su plena adaptación social».

Por otra parte, la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos», atribuye a estos últimos, en su artículo 7 c) 1 y 2, la ejecución dentro de su territorio de la legislación de las Instituciones Comunes en las materias de asistencia social y política infantil y juvenil, sin perjuicio de la acción directa de éstas.